

Europeiska unionens officiella tidning

C 263



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

20 juli 2016

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 263/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8080 – Maxburg II/Vrep/Norafin) ⁽¹⁾	1
2016/C 263/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8094 – BNP Paribas Fortis Private Equity Belgium/Sofindev IV/DHAM/Novy International) ⁽¹⁾	1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 263/03	Eurons växelkurs	2
---------------	------------------------	---

Administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen

2016/C 263/04	Beslut nr H8 av den 17 december 2015 (uppdaterat med smärre tekniska förtydliganden den 9 mars 2016) om arbetssätt och sammansättning i tekniska kommissionen för informationsbehandling inom administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen	3
---------------	--	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

V Yttranden

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2016/C 263/05

Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

7

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8080 – Maxburg II/Vrep/Norafin)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 263/01)

Kommissionen beslutade den 11 juli 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på tyska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8080. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8094 – BNP Paribas Fortis Private Equity Belgium/Sofindev IV/DHAM/Novy International)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 263/02)

Kommissionen beslutade den 14 juli 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8094. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

19 juli 2016

(2016/C 263/03)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	US-dollar		1,1035	CAD	kanadensisk dollar		1,4364
JPY	japansk yen		117,20	HKD	Hongkongdollar		8,5585
DKK	dansk krona		7,4389	NZD	nyzeeländsk dollar		1,5684
GBP	pund sterling		0,83950	SGD	singaporiensk dollar		1,4921
SEK	svensk krona		9,4922	KRW	sydkoreansk won		1 257,60
CHF	schweizisk franc		1,0877	ZAR	sydafrikansk rand		15,8098
ISK	isländsk krona			CNY	kinesisk yuan renminbi		7,3875
NOK	norsk krona		9,3489	HRK	kroatisk kuna		7,4905
BGN	bulgarisk lev		1,9558	IDR	indonesisk rupiah		14 443,16
CZK	tjeckisk koruna		27,014	MYR	malaysisk ringgit		4,4205
HUF	ungersk forint		314,73	PHP	filippinsk peso		51,735
PLN	polsk zloty		4,3729	RUB	rysk rubel		69,5272
RON	rumänsk leu		4,4772	THB	thailändsk baht		38,615
TRY	turkisk lira		3,2878	BRL	brasiliansk real		3,6078
AUD	australisk dollar		1,4727	MXN	mexikansk peso		20,3706
				INR	indisk rupie		74,0824

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SAMORDNING AV DE SOCIALA TRYGGHETSSYSTEMEN

BESLUT nr H8

**av den 17 december 2015 (uppdaterat med smärre tekniska förtydliganden den 9 mars 2016)
om arbetssätt och sammansättning i tekniska kommissionen för informationsbehandling inom
administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen**
(2016/C 263/04)

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SAMORDNING AV DE SOCIALA TRYGGHETSSYSTEMEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av artikel 72 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen⁽¹⁾, enligt vilken administrativa kommissionen ska främja och utveckla samarbete mellan medlemsstaterna genom att modernisera förfarandena för informationsutbyte, särskilt genom att anpassa informationsflödet mellan institutionerna till elektroniskt utbyte, med beaktande av informationsbehandlingens utveckling i varje medlemsstat, samt anta regler för en gemensam struktur för informationsbehandlingstjänster, särskilt när det gäller säkerhet och användning av standarder, och fastställa närmare bestämmelser om hur den gemensamma delen av dessa tjänster ska fungera,

med beaktande av artikel 73 i förordning (EG) nr 883/2004, enligt vilken administrativa kommissionen ska inrätta och fastställa arbetssätt och sammansättning för en teknisk kommission för informationsbehandling, som ska utarbeta rapporter och avge motiverade yttranden innan administrativa kommissionen fattar beslut enligt artikel 72 d.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Administrativa kommissionen ska inrätta en teknisk kommission för informationsbehandling enligt artikel 73.1 i förordning (EG) nr 883/2004. Denna kommission ska kallas *tekniska kommissionen*.
2. Tekniska kommissionens arbetsuppgifter anges i artikel 73.2 i förordning (EG) nr 883/2004.
3. Tekniska kommissionens mandat ska med hänsyn tagen till dess särskilda arbetsuppgifter fastställas av administrativa kommissionen, som kan ändra dessa uppgifter efter behov.

Artikel 2

1. Tekniska kommissionen ska bestå av två ledamöter från varje medlemsstat, varav den ena ska utses till ordinarie ledamot och den andra till suppleant.
2. Uppgifter om varje medlemsstats företrädare ska lämnas till administrativa kommissionens sekretariat av medlemsstatens regeringsföreträdare i administrativa kommissionen.
3. Vid tekniska kommissionens sammanträden får ledamöterna åtföljas av en eller flera experter när de frågor som behandlas kräver detta.
4. Varje delegation får i regel inte bestå av fler än fyra personer.
5. Företrädaren för Europeiska kommissionen i administrativa kommissionen, eller en person som utsetts av denna företrädare, ska fungera som rådgivare i tekniska kommissionen.
6. Företrädaren för Europeiska kommissionen, dennes suppleant eller en annan person som utses av administrativa kommissionens sekretariat får närvara vid alla sammanträden i tekniska kommissionen och dess tillfälliga arbetsgrupper. Vid dessa sammanträden får också företrädare för den berörda avdelningen inom Europeiska kommission delta, om detta är relevant för den fråga som behandlas.
7. En företrädare för administrativa kommissionens sekretariat ska närvara vid alla sammanträden i tekniska kommissionen och dess tillfälliga arbetsgrupper.

⁽¹⁾ EUT L 166, 30.4.2004, s. 1.

Artikel 3

1. Ordförandeskapet i tekniska kommissionen ska innehas ett halvår i taget av antingen en ordinarie ledamot eller en annan företrädare från den medlemsstat vars företrädare i administrativa kommissionen innehar ordförandeskapet i den kommissionen under samma tidsperiod.
2. Om sittande ordförande är förhindrad att delta i ett av tekniska kommissionens sammanträden ska han/hon ersättas av sin suppleant.
3. Tekniska kommissionens ordförande får ge sekretariatet anvisningar för kommande sammanträden och för genomförandet av de uppgifter som hör till tekniska kommissionen.

Artikel 4

Tekniska kommissionen ska sammankallas genom skriftlig kallelse som sekretariatet i samråd med tekniska kommissionens ordförande sänder till ledamöterna och till företrädaren för Europeiska kommissionen senast tio arbetsdagar före sammanträdet.

Artikel 5

Tekniska kommissionen ska vid behov anta sina rapporter och motiverade yttranden på grundval av teknisk dokumentation och undersökningar. Kommissionen kan från de nationella myndigheterna begära in all information som den anser nödvändig för att den ska kunna utföra sina uppgifter på ett tillfredsställande sätt.

Artikel 6

1. Tekniska kommissionen får inrätta tillfälliga arbetsgrupper med ett begränsat antal personer för att behandla specifika frågor och lägga fram förslag för tekniska kommissionen.

Tekniska kommissionen ska i en skriftlig fullmakt beskriva de uppgifter som dessa arbetsgrupper ska ha och när dessa uppgifter ska vara slutförda.

2. Tillfälliga arbetsgrupper ska ledas av en person som utses av ordföranden för tekniska kommissionen i samråd med företrädaren för Europeiska kommissionen eller i annat fall av en expert som företräder samma stat som administrativa kommissionens ordförande.
3. Den tillfälliga arbetsgruppens ordförande ska kallas till tekniska kommissionens sammanträde när en rapport från den tillfälliga arbetsgruppen behandlas.

Artikel 7

En företrädare för administrativa kommissionens sekretariat ska förbereda och organisera tekniska kommissionens sammanträden.

Artikel 8

1. Rapporter och motiverade yttranden ska antas med enkel majoritet av alla ledamöter i tekniska kommissionen; varje medlemsstat har en röst som ska avges av den ordinarie ledamoten eller, om denne inte är närvarande, av suppleanten. I tekniska kommissionens rapporter och motiverade yttranden ska det anges om de har antagits enhälligt eller med enkel majoritet. Minoritetens synpunkter eller reservationer ska anges.
2. När en av tekniska kommissionens ordinarie ledamöter är ordförande ska dennes suppleant rösta i dennes ställe.
3. Ordföranden ska uppmana alla närvarande ledamöter som lägger ned sin röst att ange orsaken till detta.
4. Om majoriteten av de närvarande ledamöterna lägger ned sina röster ska det förslag som tagits upp till omröstning inte anses ha behandlats.
5. Tekniska kommissionen får besluta att anta rapporter och motiverade yttranden genom skriftligt förfarande om ett sådant förfarande har godkänts vid ett tidigare sammanträde i tekniska kommissionen.

I detta syfte ska ordföranden delge tekniska kommissionens ledamöter den text som ska antas. Ledamöterna ska ges en bestämd tidsfrist på minst tio arbetsdagar, inom vilken de har möjlighet att ange om de avslår den föreslagna texten eller avstår från att rösta. Om inget svar lämnas inom den bestämda tidsfristen ska detta anses som en ja-röst.

Ordföranden får också besluta att inleda ett skriftligt förfarande om ingen tidigare överenskommelse har nåtts under ett sammanträde i tekniska kommissionen. I sådana fall ska bara skriftliga överenskommelser om den föreslagna texten räknas som ja-röster och en tidsfrist på minst 15 arbetsdagar ska ges.

Ordföranden ska vid utgången av den bestämda tidsfristen upplysa ledamöterna om resultatet av omröstningen. Ett beslut som fått det krävda antalet ja-röster ska anses som antaget den sista dag som fastställts för den period inom vilken ledamöterna ombetts svara.

6. Om en ledamot i tekniska kommissionen under det skriftliga förfarandet föreslår en ändring av texten ska ordföranden antingen

a) återuppta det skriftliga förfarandet genom att delge ledamöterna den föreslagna ändringen i enlighet med förfarandet i punkt 5, eller

b) ställa in det skriftliga förfarandet för att få ärendet diskuterat vid nästa sammanträde,

beroende på vilket förfarande ordföranden finner lämpligt för ärendet i fråga.

7. Om en ledamot i tekniska kommissionen före utgången av den fastställda tidsfristen för svar begär att den föreslagna texten ska behandlas vid ett sammanträde med tekniska kommissionen ska det skriftliga förfarandet ställas in.

Ärendet ska därefter behandlas vid tekniska kommissionens nästa sammanträde.

Artikel 9

1. Preliminär dagordning för varje sammanträde i tekniska kommissionen ska upprättas av sekretariatet i samråd med tekniska kommissionens ordförande.

Vid behov får sekretariatet, innan en punkt tas med på dagordningen, be de berörda delegationerna att avge ett skriftligt yttrande om den berörda frågan.

Den preliminära dagordningen ska i regel omfatta de punkter för vilka en ansökan lämnas in av en ledamot eller av företrädaren för Europeiska kommissionen.

2. Den preliminära dagordningen ska sändas till ledamöterna i tekniska kommissionen och till de personer som nämns i artikel 2.6 senast 15 arbetsdagar före varje sammanträde. En reviderad version av dagordningen får sändas fem arbetsdagar före sammanträdet.

Handlingar som gäller punkter på dagordningen som kräver beslut eller yttranden vid ett sammanträde bör i princip göras tillgängliga senast tio arbetsdagar före sammanträdet. Detta gäller inte handlingar med allmänna upplysningar som inte behöver godkännas, vid exceptionella omständigheter eller i andra fall som kan godkännas av tekniska kommissionen enligt artikel 14.

3. Dagordningen ska godkännas av tekniska kommissionen vid sammanträdets öppnande.

För att lägga till ytterligare en punkt till på den preliminära dagordningen krävs enhällighet i tekniska kommissionen.

Artikel 10

1. Administrativa kommissionens sekretariat ska utarbeta protokoll från tekniska kommissionens möten. Protokollen ska godkännas av tekniska kommissionen.

2. Den engelska versionen av protokollet kommer att sändas till delegationerna för översyn senast en månad före nästa möte i tekniska kommissionen.

De olika språkversionerna av protokollet kommer att göras tillgängliga så snart som möjligt efter det att alla överenskomna ändringar har införlivats i den engelska versionen.

3. De ledamöter som inte fått protokollet på sitt eget språk får skjuta upp sitt slutgiltiga godkännande till dess att de fått protokollet på detta språk.

Artikel 11

1. Tekniska kommissionen ska efter varje möte skicka en skriftlig rapport till administrativa kommissionen om sin verksamhet.

2. På begäran av ordföranden för administrativa kommissionen ska ordföranden för tekniska kommissionen rapportera om tekniska kommissionens verksamhet vid administrativa kommissionens möten.

Artikel 12

Företrädaren för Europeiska kommissionen ska godkänna alla åtgärder som tekniska kommissionen föreslår som medför kostnader som ska bäras av Europeiska kommissionen.

Artikel 13

Rapporter, motiverade yttranden, dagordningar och andra handlingar som stöder verksamheten i tekniska kommissionen ska vara skrivna på engelska.

Artikel 14

I den mån det är nödvändigt får tekniska kommissionen enhälligt enas om att göra den nuvarande arbetsordningen mer detaljerad och specificerad.

Artikel 15

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det ska tillämpas från och med dagen för offentliggörandet.

Artikel 16

Detta beslut ersätter beslut nr H2 av den 12 juni 2009.

Claude EWEN

Administrativa kommissionens ordförande

V

(Yttranden)

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2016/C 263/05)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"BURRATA DI ANDRIA"**EU-nr: IT-PGI-0005-01393 – 27.10.2015****SUB () SGB (X)****1. Namn**

"Burrata di Andria"

2. Medlemsstat eller tredjeland

Italien

3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1 Produkttyp**

Klass 1.3 Ost

3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

Osten med den skyddade geografiska beteckningen "Burrata di Andria" tillverkas av komjölk och framställs genom blandning av grädde och ost med trådig ostmassa. Höljet består uteslutande av trådig ostmassa och innesluter en blandning av grädde och skurna bitar av trådig ostmassa.

Morfologiska, fysikalisk-kemiska, mikrobiologiska och organoleptiska egenskaper

Vikt: vikten på "Burrata di Andria" är 100–1 000 g.

Utseende: "Burrata di Andria" har en mjölkvit färg och höljet har en minsta tjocklek på ungefär 2 mm.

Konsistens på insidan: trådig ostmassa, svampig, indränkt i grädde.

Form: osten har en rundad påsliknande form, med en karaktäristisk stängning på toppen.

Stracciatella (skurna trådar av mozzarellamassa): den inre delen består av en handskuren trådig massa ("stracciata") som blandas med grädde.

Fukthalt: mellan 60 % och 70 %.

— Grädden rinner ut när osten skärs upp.

— Insidan innehåller trådiga bitar av olika storlekar.

— Aromen har behagliga toner av färsk och kokt mjölk, smör och grädde.

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

Komjolk. Grädden som används i "Burrata di Andria" framställs genom centrifugering av färsk mjölk eller vassla som därefter pastöriseras vid 72 °C under 15 sekunder. Det går också att använda färsk grädde som är pastöriserad och/eller UHT-behandlad och/eller en blandning av dessa, med respekt för de mikrobiologiska krav som ställs i gällande lagstiftning.

3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Alla moment, från bearbetning av råvarorna till framställningen av slutprodukten, måste utföras i det avgränsade geografiska området.

3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

"Burrata di Andria" måste förpackas på produktionsgården i det geografiska område som avgränsats enligt punkt 4, eftersom detta är en färskost som annars lätt kan bli olämplig för konsumtion.

"Burrata di Andria" får förpackas

- i livsmedelsgodkända plastpåsar, dvs. inslagen i ett plastöverdraget papper som knyts ihop högst upp med livsmedelsgodkända bastsnören,
- inslagen i plastöverdragna gröna blad,
- i askar, burkar eller glas och/eller nedsänkta i konserveringsvätska.

Produkten ska förvaras i en temperatur på mellan 4 °C och 6 °C. Varje förpackad bit väger mellan 100 g och 1 000 g.

3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Den skyddade geografiska beteckningen "Burrata di Andria" ska anges på etiketten med läsliga och outplånliga bokstäver som tydligt ska skilja sig från alla andra uppgifter som finns på etiketten. Beteckningen ska direkt följas av uppgiften "skyddad geografisk beteckning" och/eller akronymen "SGB".

Det är förbjudet att lägga till en variant som inte är uttryckligen tillåten. Det är tillåtet att lägga till uppgifter som hänvisar till namn, firmanamn, privata eller offentliga varumärken, förutsatt att dessa uppgifter inte har berömande värde och inte vilseleder konsumenten.

Logotypen för den skyddade geografiska beteckningen "Burrata di Andria" utgörs av en grafisk samling av följande symboler och ord:



Logotypen "Burrata di Andria I.G.P." ska finnas på etiketter, förpackningar och grafiska återgivningar i allmänhet på alla förpackade produkter. Den relativa omkretsen (beräknad i förhållande till ytan på en rektangel som motsvarar märkets sammanlagda längd och bredd) får inte vara mindre än 10 % eller större än 25 % av den grafiska återgivningens sammanlagda yta.

EU-symbolen för skyddad geografisk beteckning ska anbringas på förpackningarna.

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Det geografiska produktions- och förpackningsområdet för "Burrata di Andria" utgörs av regionen Apulien i sin helhet.

5. Samband med det geografiska området

"Burrata di Andria" är en typisk ost för Apulien, som skiljer sig från andra ostar i fråga om framställningsteknik och organoleptiska egenskaper. Dessa faktorer bidrar till att skapa en av de mest uppskattade och typiska ostarna från Apulien och övriga södra Italien.

Enligt den muntliga traditionen uppfanns "Burrata di Andria" på en gammal gård av Lorenzo Bianchino i början av 1900-talet. Historien berättar att en snöstorm hade gjort att man inte kunnat frakta mjölken till byn och därför var tvungna att bearbeta mjölken och framför allt ta vara på grädden, med hjälp av en metod som kallas "manteche" (smör förvarat i höljen av förädlad trådig ostmassa). Nu försökte man framställa en färsk produkt enligt samma princip. Till detta ska läggas den typiska bondkulturen, där man vill undvika slöseri och strävar efter att ta vara på produktionsrester. Lorenzo Bianchino kom därför på att han skulle försöka blanda resterna från framställningen av den trådiga ostmassan med grädde och sedan slå in det hela i ett hölje av trådig ostmassa.

"Burrata di Andria" är formad som en liten handgjord påse av trådig ostmassa som är fylld med trådar ("sfilacci") av samma ostmassa och grädde. Blandningen av grädde och ostrådar kallas "stracciatella". Begreppet "stracciatella" bygger på hur innehållet framställs. Den trådiga ostmassan separeras för hand till små oregelbundna rektangulära bitar ("lucini").

En av de första hänvisningarna till produkten dyker upp 1931 i Touring Club-guiden. "Burrata di Andria" gjorde omedelbar succé, inte bara i Italien utan även i utlandet. T.ex. var shahen av Iran mycket förtjust i osten. Den enkla och fylliga smaken hos denna typiska produkt från Apulien tilltalar alla som uppskattar Medelhavsköket och vill ha enkla och autentiska produkter som inte är överarbetade.

"Burrata di Andria" är vanligt förekommande på menyerna i en mängd restauranger världen över och de framhåller produktens höga kvalitet genom att ange att den kommer från Andria. "Burrata di Andria" har inte bara gjort det möjligt att bevara kopplingen mellan produktionstraditionen och området utan har också blivit ännu mer välkänd på grund av sin korta hållbarhetstid, som begränsar försäljningsmöjligheterna. Eftersom det är en produkt som är avsedd att ätas färsk hade man kunnat vänta sig att de största kommersiella aktörerna inte skulle bry sig om "burrata" och att produkten enbart skulle finnas på en nischmarknad. Trots detta finns det en ständig efterfrågan på produkten, framför allt på grund av dess höga anseende hos konsumenterna.

Det har skrivits flera artiklar i såväl nationell som internationell press om denna ost. I samband med en undersökning den 26 augusti 1977 beskriver tidningen *Corriere della Sera* "Burrata di Andria" som en ostprodukt med utsökta egenskaper som företräder Apulien och hela södra Italien.

I en artikel den 16 december 1999 i tidningen *La Repubblica* konstateras att "Burrata di Andria" är en produkt som bör bevaras.

Den beskrivs också som en fantastisk och unik ost i en artikel av Allan Bay på webbplatsen www.vivimilano.it/atavola

I en artikel den 30 juli 1999 beskriver dagstidningen *Il Sole 24 ore* "Burrata di Andria" som en av Apuliens bästa produkter.

I en artikel i tidningen *La Stampa*, med rubriken "La Mondanità", undertecknad av Vanna Pescatori, anges att den dyrbara osten står på menyerna för en galamiddag som anordnas av Ferrari, den prestigefyllda biltillverkaren i Maranello.

Davide Paolini publicerade en artikel med rubriken "Giacimenti gustosi da salvaguardare" i söndagsbilagan (*Tempo Liberato*) till dagstidningen *Il Sole 24 ore*, där han kopplar "Burrata di Andria" till andra högkvalitativa produkter i den italienska matkulturen, såsom "Mozzarella di Bufala Campana", "Coppa Piacentina", "Caciocavallo Silano" m.fl., som bör skyddas och bevaras.

Den 18 augusti 1990 beskriver Nicola Dante Basile i en jordbruksbilaga till dagstidningen *Il Sole 24 ore*, i en artikel med rubriken "Formaggi, il pecorino guida l'export" osten "Burrata di Andria" som krävande, för att understryka hur mycket en ost av denna kvalitet bör uppmärksammas och närapå värdas.

År 2000, när registret över traditionella produkter inrättats av jordbruksministeriet (genom ministerdekret 350/1999), togs "Burrata di Andria" omedelbart in i den första förteckningen för regionen Apulien.

Osten beskrivs också som en "juvel av mjölk" i en text av Alberto Pejrano från den 9 oktober 2000 under rubriken "I week end di 'Slow Food' – i profumi della Puglia di Federico II". På avdelningen för regionen Apulien på webbplatsen www.stayinitaly.com nämns "Burrata di Andria" bland andra ostar som en typisk produkt för Apulien. På webbplatsen www.agipzone.com beskriver vissa skribenter "Burrata di Andria" som en mycket raffinerad rätt.

Trots sin mycket korta hållbarhet är "Burrata di Andria" mycket uppskattad i utlandet, även i länder långt bort, som Förenta staterna, dit vissa sammanslutna gårdar skickar produkten varje vecka. Produkten står också på menyn hos den berömda restaurangkedjan Il Fornaio, som regelbundet erbjuder temabaserade menyer eller menyer där man lyfter fram specialiteter och produkter av yppersta kvalitet.

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen

(artikel 6.1 andra stycket i genomförandeförordningen)

Den konsoliderade produktspecifikationen finns på följande webbplats: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

Den kan också nås direkt från startsidan på webbplatsen för ministeriet för jordbruks-, livsmedels- och skogsbrukspolitik (www.politicheagricole.it). Klicka på "Prodotti e IGP" (längst upp på skärmen), klicka sedan på "Prodotti DOP, IGP e STG" (menyn till vänster) och slutligen på "Disciplinari di produzione all'esame dell'UE" (menyn till vänster).

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV